

كَيْفِيَّةُ مُرَافَعَةِ الْمَعْنَى  
لِلْمَدَارِسِ وَالْمُعَاهِدِ الْإِسْلَامِيَّةِ

رَتَّبَهَا  
مُحَمَّدُ مَجْتَبَى حُفَافُ  
فَارِي - كَدِيرِي - جَاوِي تِيمُور

حَقُوقُ الطَّبْعِ مَحْفُوظَةٌ لِلْمُرْتَبِّ



الأمثلة	المُرَادُ		المحَلّ	المُرَوِّزَالِيهِ	الترتيب	الترتيب
	أَرْتِي	مَعْنَى				
مَلَلَهُ أَكْبَرُ	أَدَا فَوْنُ	أَتَوَى	مُبْتَدَأُ	دِيَاتَا سَ	م	١
مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ	أَدَا لَاهُ	إِيكُوْ	خَبَرٌ	و	خ	٢
إِذْ قَالَ يُوْسُفُ	سِيَا فَا	سَفَا	فَاعِلٌ عَا قِلْ	و	فا	٣
لَنْ أَكَلَهُ الذِّبُّ	أَفَا	أَفَا	فَاعِلٌ غَيْرُ عَا قِلْ	و	ف	٤
خُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا	سِيَا فَا	سَفَا	نَائِبُ لِفَاعِلِ الْعَا قِلْ	و	نفا	٥
فَكُلُوا مِنَّا ذِكْرًا سَمُ اللَّهِ	أَفَا	أَفَا	نَائِبُ لِفَاعِلِ الْغَيْرِ الْعَا قِلْ	و	نف	٦
ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرًا	كَفَدَا	إِغْ	مَفْعُولٌ بِهِ	و	مف	٧
قُمْتُ أَكْرَامًا زَيْدٌ	كَارَنَا أَوْ تَوَى	كَرَنَا أَرَاهِي	مَفْعُولٌ لِأَجْلِهِ	و	مل	٨
سِرْتُ وَالنَّيْلُ	بَسْرَتَا	سَرَتَانِي	مَفْعُولٌ مَعَهُ	و	مع	٩
ضَرَبْتُ ضَرْبًا شَدِيدًا	بَعَثَانُ	كَلَوَانُ	مَفْعُولٌ مُطْلَقٌ	و	مط	١٠
جَلَسْتُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ	دِي	إِعْدَالَمُ	ظَرْفُ مَكَانٍ	و	ظم	١١
فَسَبَّحَهُ بِكْرَةً وَعَشِيًّا	فَدَا	إِعْدَالَمُ	ظَرْفُ زَمَانٍ	و	ظز	١٢
اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ	يَاغُ	كَغُ	نَعْتٌ	و	ن	١٣
الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ	يَاغُ	كَغُ	صِلَةٌ	و	ص	١٤
بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ	پَتَا يَا	پَتَانِي	بَيَانِيَّةٌ	و	با/بيا	١٥
جَاءَ أَبُو حَفْصٍ عُمَرُ	يَعْنِي	رُوفَانِي	بَدَلٌ	و	ب/بد	١٦
وَلَيْتَ هَارِبًا	دَالَمُ كُنَانَانُ	حَالِيَه	حَالٌ	و	ح/حا	١٧
إِنْ شَرَّ أَفْشَرُ	جِيكَا	لَمُونُ	شَرْطِيَّةٌ	و	ش	١٨
إِنْ خَيْرًا فَخَيْرُ	مَا كَا	مَاغْكَ	جَوَابٌ	و	ج	١٩



٢٠	س	دِيْمَاتَسْ	سَبَايَّةٌ	سَبَبٌ	دِيْمَسْبِكَانُ	ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ ..
٢١	ع	”	تَقْلِيلٌ	كَرْنَا	كَارْنَا	شَرِبْتُ الْمَاءَ لِلْعَطَشِ
٢٢	غ	”	عَايَةٌ	سَجَانٌ	وَلَوْفُونَ	أُولَئِكَ وَلَوْ بِشَاةٍ
٢٣	ل	”	لِلْمَلِكِ	كَدَوِيٌّ	مِيلِيكَ	وَالْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ
٢٤	ما	”	إِخْتِصَاصٌ	مَارِيعٌ	كَفَدَا	وَقَالَ الْقَمَانُ لِابْنِهِ
٢٥	مظ	”	مَظْفِيَّةٌ	سَلَاكِيْنِي	سَمَاسَا	وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا دَامَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ
٢٦	تم	”	تَمْيِيزٌ	أَفَانِيٌّ	أَفَايَا	طُبْتُ أَنْفَسًا
٢٧	مع	دِيْمَاوَةٌ	مُفَضَّلٌ عَلَيْهِ	تَنِيْمْبَاعٌ	كَتِيْمْبَاعٌ	وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى
٢٨	ج	”	جَمْعٌ	فِيْرَا	بَبْرَا	الْمَسَاحِدُ بِيَوْمِ اللَّهِ
٢٩	نه	”	نَهْيٌ	أَجَا	جَاغَانُ	لَا تَرْمُ عِلْمًا وَتَتْرُكِ التَّعَبَ
٣٠	نف	”	نَفْيٌ	أَوْرَا	بِيْدَاءُ	مَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ
٣١	خم/خم	”	خَبْرٌ مُطْلَقٌ	أَيْكُو مَوْجُودٌ	سَمَاسْكَالِي	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
٣٢	ب	”	غَيْرُ عَاقِلٍ	بَارَاغٌ	سَسَوَاتُرُ	وَكُلُوا مِنَّمَا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا
٣٣	”	”	ضَمِيرُ الشَّانِ	كَلَاكُوَانٌ	-	فَاعْلَمْنَا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
٣٤	ي	”	لَا مُؤَلَّاهَ	يَكْتِي	فَاسْتِي	إِنَّ زَيْدَ الْقَابِئِ
٣٥	سف	”	تَأْكِيدٌ	سُوقَايَا	أَبْكَارُ	لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ
٣٦	سم	”	شَرْطِيَّةٌ	سَمَاشَانِي	سَلَامَا	فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيُ
٣٧	مص	”	مَصْدَرٌ	أَوَّلِيَهِي	-	وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى
٣٨	ص	”	مُصَنَّفٌ	تَوَكُّعٌ/فَعَارَاغٌ كِتَابٌ	قَالَ يَصِيحُ الْبَيْعُ	
٣٩	شا	”	شَاعِرٌ	تَوَكُّعٌ شَلْعٌ	سَاعٌ فَلَيْعٌ	كَقَوْلِهِ: كَمْ عَاقِلٍ عَاقِلٍ أَعْيَتْ ...
٤٠	ش	”	شَارِحٌ	Komentar Matan	قَوْلُهُ: وَالَّذِي يَظْهَرُ أَنَّهُ ...	



٤١	نا	بِيْ بَاوَاهُ	نَاظِمٌ	Pembuat Nadhom	قَالَ : مُصَلِّيًا عَلَى النَّبِيِّ ....
٤٢	د		دُعَاءٌ	مُوكَّأٌ	قَالَ الشَّافِعِيُّ رَحِمَهُ اللهُ
٤٣	ع س	سَجَّاجَارُ	عَلَيْهِ السَّلَامُ	-	قَالَ النَّبِيُّ ع س
٤٤	ا	بِيْ بَاوَاهُ	اللهُ	-	قَالَ فِي كِتَابِهِ الْكَرِيمِ
٤٥	اى		عَطْفُ بَيَانٍ	تَبَكَّيْتُ	جَاءَ أَبُو الرَّابِ عَلَى
٤٦	شخ		شَخْصٌ	جَعْبَكَرٌ	فَقَالَ : اِذْهَبْ أَنْتَ وَصَاحِبُكَ
٤٧	با		نِسْبَةٌ	بَاغْصَا	فَقَالَ الْمَالِكِيَّةُ
٤٨	اه	سَجَّاجَارُ	إِنْتَهَى	تَوْتُوكُ	اه. مَا قَالَ النَّوَوِيُّ
٤٩	الخ		إِلَى الْآخِرَةِ	هَيْعًا آخِرَى	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ الخ
٥٠	صم		صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ	-	قَالَ النَّبِيُّ صم

## بَعْضُ امْثَلَةٍ عَلَامَةِ الرَّجُوعِ

ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع
م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م

Ket. : Penempatan (letak) marji' di atas lafadh, sedang ruju' letaknya di bawah, dan agar mudah marji' dilingkari, mis :

وَرَأَوْتُهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا  
لَنْ تَرِيدُوا يَوْسُفَ / يَوْسُفَ اَوْتَاهُ ٣  
مَدْعُ وَادُونَ

Cara menterjemah : Bila berupa jumlah ismiyah, maka dahulukan khobar, ma'mul fudllah. Bila berupa jumlah fi'liyah, maka dahulukan fa'ilnya - fi'ilnya - ma'mul fudllah.

Mis : Zaid berdiri :

زَيْدٌ قَائِمٌ

Zaid memukul Bakar :

ضَرَبَ زَيْدٌ بَكَرًا

Zaid berdiri di dalam kelas :

زَيْدٌ قَائِمٌ فِي الْفَصْلِ

Zaid memukul Bakar dua kali :

ضَرَبَ زَيْدٌ بَكَرًا ضَرْبَتَيْنِ